

KBDID: 479

Description: India - Malayalam (ISCII-91)

External Standard: ISCII-91

Status: Registered

National Layout: Yes

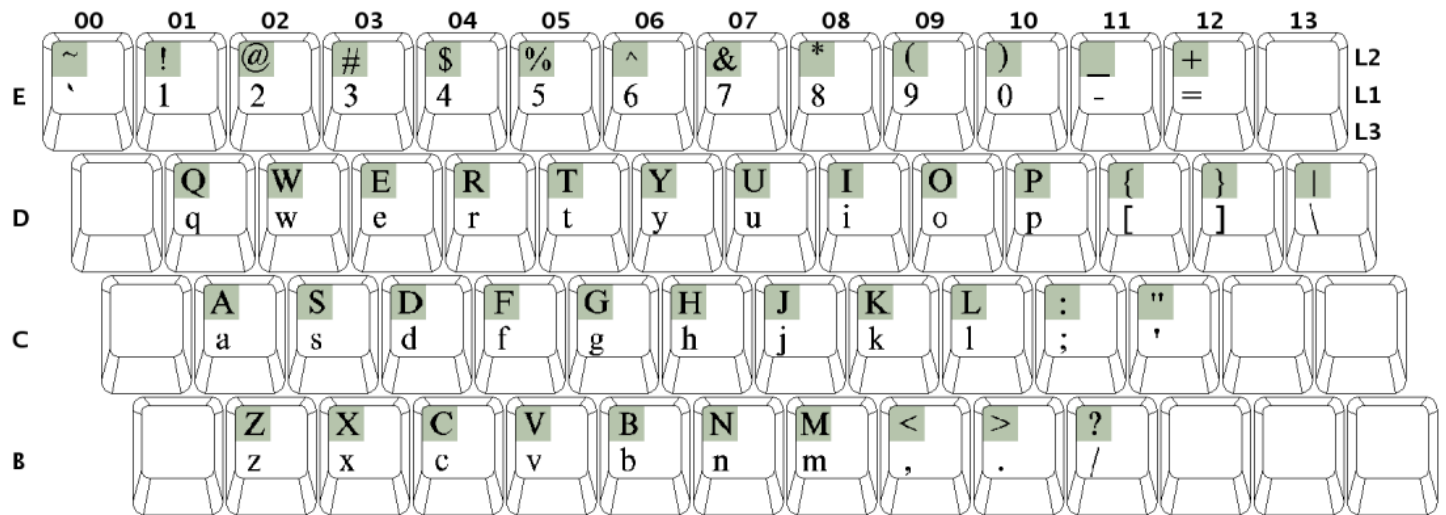
Regions: India

Registration Date: 2003-06-20

Notes:

Required for India.

479_L - India-Malayalam (Latin Group)



GLYPH	ROW	COL	LEVEL	IBM ID	DEAD KEY	NOT ENGRAVED	CHARACTER NAME	UNICODE ID
~	E	00	L2	SD19			Tilde Accent	U+007E
`	E	00	L1	SD13			Grave Accent	U+0060
!	E	01	L2	SP02			Exclamation Point	U+0021
1	E	01	L1	ND01			One	U+0031
@	E	02	L2	SM05			At Sign	U+0040
2	E	02	L1	ND02			Two	U+0032
#	E	03	L2	SM01			Number Sign	U+0023
3	E	03	L1	ND03			Three	U+0033
\$	E	04	L2	SC03			Dollar Sign	U+0024
4	E	04	L1	ND04			Four	U+0034
%	E	05	L2	SM02			Percent Sign	U+0025
5	E	05	L1	ND05			Five	U+0035
^	E	06	L2	SD15			Circumflex Accent	U+005E
6	E	06	L1	ND06			Six	U+0036
&	E	07	L2	SM03			Ampersand	U+0026
7	E	07	L1	ND07			Seven	U+0037
*	E	08	L2	SM04			Asterisk	U+002A
8	E	08	L1	ND08			Eight	U+0038
(	E	09	L2	SP06			Left Parenthesis	U+0028
9	E	09	L1	ND09			Nine	U+0039
)	E	10	L2	SP07			Right Parenthesis	U+0029
0	E	10	L1	ND10			Zero	U+0030
_	E	11	L2	SP09			Underline/Continuous Underscore	U+005F

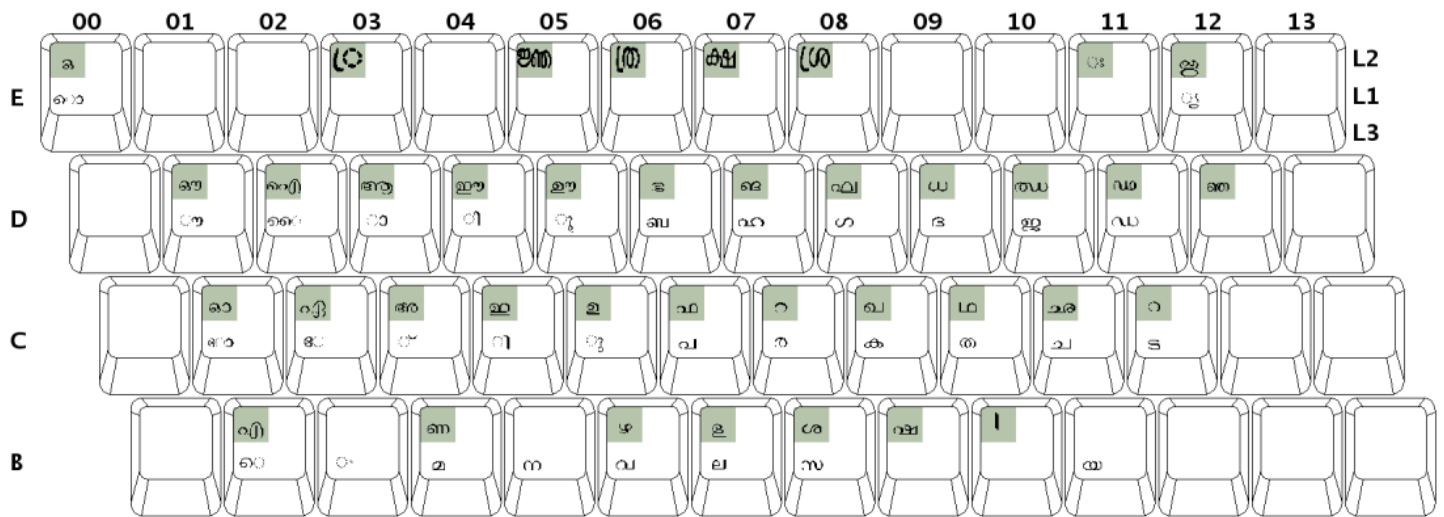
-	E	11	L1	SP10			Hyphen/Minus Sign	U+002D
+	E	12	L2	SA01			Plus Sign	U+002B
=	E	12	L1	SA04			Equal Sign	U+003D
Q	D	01	L2	LQ02			Q Capital	U+0051
q	D	01	L1	LQ01			q Small	U+0071
W	D	02	L2	LW02			W Capital	U+0057
w	D	02	L1	LW01			w Small	U+0077
E	D	03	L2	LE02			E Capital	U+0045
e	D	03	L1	LE01			e Small	U+0065
R	D	04	L2	LR02			R Capital	U+0052
r	D	04	L1	LR01			r Small	U+0072
T	D	05	L2	LT02			T Capital	U+0054
t	D	05	L1	LT01			t Small	U+0074
Y	D	06	L2	LY02			Y Capital	U+0059
y	D	06	L1	LY01			y Small	U+0079
U	D	07	L2	LU02			U Capital	U+0055
u	D	07	L1	LU01			u Small	U+0075
I	D	08	L2	LI02			I Capital	U+0049
i	D	08	L1	LI01			i Small	U+0069
O	D	09	L2	LO02			O Capital	U+004F
o	D	09	L1	LO01			o Small	U+006F
P	D	10	L2	LP02			P Capital	U+0050
p	D	10	L1	LP01			p Small	U+0070
{	D	11	L2	SM11			Left Brace	U+007B
[	D	11	L1	SM06			Left Bracket	U+005B
}	D	12	L2	SM14			Right Brace	U+007D
]	D	12	L1	SM08			Right Bracket	U+005D
|	D	13	L2	SM13			Vertical Line/Logical OR	U+007C
\	D	13	L1	SM07			Backslash	U+005C
A	C	01	L2	LA02			A Capital	U+0041
a	C	01	L1	LA01			a Small	U+0061
S	C	02	L2	LS02			S Capital	U+0053
s	C	02	L1	LS01			s Small	U+0073
D	C	03	L2	LD02			D Capital	U+0044
d	C	03	L1	LD01			d Small	U+0064
F	C	04	L2	LF02			F Capital	U+0046
f	C	04	L1	LF01			f Small	U+0066
G	C	05	L2	LG02			G Capital	U+0047
g	C	05	L1	LG01			g Small	U+0067
H	C	06	L2	LH02			H Capital	U+0048
h	C	06	L1	LH01			h Small	U+0068
J	C	07	L2	LJ02			J Capital	U+004A
j	C	07	L1	LJ01			j Small	U+006A
K	C	08	L2	LK02			K Capital	U+004B
k	C	08	L1	LK01			k Small	U+006B
L	C	09	L2	LL02			L Capital	U+004C
l	C	09	L1	LL01			l Small	U+006C
:	C	10	L2	SP13			Colon	U+003A

;	C	10	L1	SP14			Semicolon	U+003B
"	C	11	L2	SP04			Quotation Marks	U+0022
'	C	11	L1	SP05			Apostrophe	U+0027
Z	B	01	L2	LZ02			Z Capital	U+005A
z	B	01	L1	LZ01			z Small	U+007A
X	B	02	L2	LX02			X Capital	U+0058
x	B	02	L1	LX01			x Small	U+0078
C	B	03	L2	LC02			C Capital	U+0043
c	B	03	L1	LC01			c Small	U+0063
V	B	04	L2	LV02			V Capital	U+0056
v	B	04	L1	LV01			v Small	U+0076
B	B	05	L2	LB02			B Capital	U+0042
b	B	05	L1	LB01			b Small	U+0062
N	B	06	L2	LN02			N Capital	U+004E
n	B	06	L1	LN01			n Small	U+006E
M	B	07	L2	LM02			M Capital	U+004D
m	B	07	L1	LM01			m Small	U+006D
<	B	08	L2	SA03			Less Than Sign/Greater Than Sign (Arabic)	U+003C
,	B	08	L1	SP08			Comma	U+002C
>	B	09	L2	SA05			Greater Than Sign/Less Than Sign (Arabic)	U+003E
.	B	09	L1	SP11			Period/Full Stop	U+002E
?	B	10	L2	SP15			Question Mark	U+003F
/	B	10	L1	SP12			Slash	U+002F

Notes:

The Latin group is identical to that specified in the Indian Standard ISCII-91.

479_M - India-Malayalam



GLYPH	ROW	COL	LEVEL	IBM ID	DEAD KEY	NOT ENGRAVED	CHARACTER NAME	UNICODE ID
o	E	00	L2	U0000D12			MALAYALAM LETTER O	U+0D12
o	E	00	L1	U0000D4A			MALAYALAM VOWEL SIGN O	U+0D4A
o	E	03	L2	U0FC0050			MALAYALAM Composite Virama (0D4D) + Ra (0D30)	
o	E	05	L2	U0FC0051			MALAYALAM Composite Ja (0D1C) + Virama (0D4D) + Nya (0D1E)	
o	E	06	L2	U0FC0052			MALAYALAM Composite Ta (0D24) + Virama (0D4D) + Ra (0D30)	
o	E	07	L2	U0FC0053			MALAYALAM Composite Ka (0D15) + Virama (0D4D) + Ssa (0D37)	
o	E	08	L2	U0FC0054			MALAYALAM Composite Sha (0D36) + Virama (0D4D) + Ra (0D30)	
o	E	11	L2	U0000D03			MALAYALAM SIGN VISARGA	U+0D03
o	E	12	L2	U0000D0B			MALAYALAM LETTER VOCALIC R	U+0D0B
o	E	12	L1	U0000D43			MALAYALAM VOWEL SIGN VOCALIC R	U+0D43
au	D	01	L2	U0000D14			MALAYALAM LETTER AU	U+0D14
au	D	01	L1	U0000D57			MALAYALAM AU LENGTH MARK	U+0D57
ai	D	02	L2	U0000D10			MALAYALAM LETTER AI	U+0D10
ai	D	02	L1	U0000D48			MALAYALAM VOWEL SIGN AI	U+0D48
aa	D	03	L2	U0000D06			MALAYALAM LETTER AA	U+0D06
aa	D	03	L1	U0000D3E			MALAYALAM VOWEL SIGN AA	U+0D3E
ii	D	04	L2	U0000D08			MALAYALAM LETTER II	U+0D08
ii	D	04	L1	U0000D40			MALAYALAM VOWEL SIGN II	U+0D40
uu	D	05	L2	U0000D0A			MALAYALAM LETTER UU	U+0D0A
uu	D	05	L1	U0000D42			MALAYALAM VOWEL SIGN UU	U+0D42
bha	D	06	L2	U0000D2D			MALAYALAM LETTER BHA	U+0D2D
ba	D	06	L1	U0000D2C			MALAYALAM LETTER BA	U+0D2C
nga	D	07	L2	U0000D19			MALAYALAM LETTER NGA	U+0D19
ha	D	07	L1	U0000D39			MALAYALAM LETTER HA	U+0D39
gha	D	08	L2	U0000D18			MALAYALAM LETTER GHA	U+0D18
ga	D	08	L1	U0000D17			MALAYALAM LETTER GA	U+0D17
dha	D	09	L2	U0000D27			MALAYALAM LETTER DHA	U+0D27
da	D	09	L1	U0000D26			MALAYALAM LETTER DA	U+0D26
jha	D	10	L2	U0000D1D			MALAYALAM LETTER JHA	U+0D1D
ja	D	10	L1	U0000D1C			MALAYALAM LETTER JA	U+0D1C
ddha	D	11	L2	U0000D22			MALAYALAM LETTER DDHA	U+0D22

ഡ	D	11	L1	U0000D21			MALAYALAM LETTER DDA	U+0D21
ഞ	D	12	L2	U0000D1E			MALAYALAM LETTER NYA	U+0D1E
ഓ	C	01	L2	U0000D13			MALAYALAM LETTER OO	U+0D13
ഔ	C	01	L1	U0000D4B			MALAYALAM VOWEL SIGN OO	U+0D4B
ഈ	C	02	L2	U0000D0F			MALAYALAM LETTER EE	U+0D0F
ഘ	C	02	L1	U0000D47			MALAYALAM VOWEL SIGN EE	U+0D47
അ	C	03	L2	U0000D05			MALAYALAM LETTER A	U+0D05
ഘ	C	03	L1	U0000D4D			MALAYALAM SIGN VIRAMA	U+0D4D
ഇ	C	04	L2	U0000D07			MALAYALAM LETTER I	U+0D07
ഈ	C	04	L1	U0000D3F			MALAYALAM VOWEL SIGN I	U+0D3F
ഉ	C	05	L2	U0000D09			MALAYALAM LETTER U	U+0D09
ഊ	C	05	L1	U0000D41			MALAYALAM VOWEL SIGN U	U+0D41
ഫ	C	06	L2	U0000D2B			MALAYALAM LETTER PHA	U+0D2B
ഖ	C	06	L1	U0000D2A			MALAYALAM LETTER PA	U+0D2A
റ	C	07	L2	U0000D31			MALAYALAM LETTER RRA	U+0D31
ര	C	07	L1	U0000D30			MALAYALAM LETTER RA	U+0D30
ഖ	C	08	L2	U0000D16			MALAYALAM LETTER KHA	U+0D16
ക	C	08	L1	U0000D15			MALAYALAM LETTER KA	U+0D15
ഥ	C	09	L2	U0000D25			MALAYALAM LETTER THA	U+0D25
ത	C	09	L1	U0000D24			MALAYALAM LETTER TA	U+0D24
ച	C	10	L2	U0000D1B			MALAYALAM LETTER CHA	U+0D1B
ച	C	10	L1	U0000D1A			MALAYALAM LETTER CA	U+0D1A
ഠ	C	11	L2	U0000D20			MALAYALAM LETTER TTHA	U+0D20
ട	C	11	L1	U0000D1F			MALAYALAM LETTER TTA	U+0D1F
എ	B	01	L2	U0000D0E			MALAYALAM LETTER E	U+0D0E
ഐ	B	01	L1	U0000D46			MALAYALAM VOWEL SIGN E	U+0D46
ഃ	B	02	L1	U0000D02			MALAYALAM SIGN ANUSVARA	U+0D02
ണ	B	03	L2	U0000D23			MALAYALAM LETTER NNA	U+0D23
മ	B	03	L1	U0000D2E			MALAYALAM LETTER MA	U+0D2E
ന	B	04	L1	U0000D28			MALAYALAM LETTER NA	U+0D28
ഴ	B	05	L2	U0000D34			MALAYALAM LETTER LLLA	U+0D34
വ	B	05	L1	U0000D35			MALAYALAM LETTER VA	U+0D35
ള	B	06	L2	U0000D33			MALAYALAM LETTER LLA	U+0D33
ല	B	06	L1	U0000D32			MALAYALAM LETTER LA	U+0D32
ശ	B	07	L2	U0000D36			MALAYALAM LETTER SHA	U+0D36
സ	B	07	L1	U0000D38			MALAYALAM LETTER SA	U+0D38
ഷ	B	08	L2	U0000D37			MALAYALAM LETTER SSA	U+0D37
ഌ	B	09	L2	U0000964			DEVANAGARI DANDA (VIRAM IN ISCII)	U+0964
ഔ	B	10	L1	U0000D2F			MALAYALAM LETTER YA	U+0D2F

Notes:

- 1) KBD479 is based on the Inscript Overlay for Malayalam as specified in the Indian Standard ISCII-91.
- 2) The following characters in Row E, Level 2, Col 3, and Cols 5-8 are precomposed of 2 to 3 other characters:
U0FC0050 = Composite Virama (U+0D4D) + Ra (U+0D30)
U0FC0051 = Composite Ja (U+0D1C) + Virama (U+0D4D) + Nya (U+0D1E)
U0FC0052 = Composite Ta (U+0D24) + Virama (U+0D4D) + Ra (U+0D30)
U0FC0053 = Composite Ka (U+0D15) + Virama (U+0D4D) + Ssa (U+0D37)
U0FC0054 = Composite Sha (U+0D36)+ Virama (U+0D4D) + Ra (U+0D30)

3) The following UCS characters are not present in the Inscript keyboard:

U+0D0C - Malayalam Letter Vocalic L

U+0D4C - Malayalam Vowel Sign AU

U+0D60 - Malayalam Letter Vocalic RR

U+0D61 - Malayalam Letter Vocalic LL

4) Applications can enter the missing characters in #3 above by using the following characters in sequence:

U+0D4C (Vowel Sign AU) = 0D46 (Vowel Sign E) & 0D57 (Au Length Mark)

5) The Malayalam digits 0-9 (U+0D66 through U+0D6F) are not present in the Inscript keyboard. However, applications can use the following keyboard positions to toggle between the International digits (as specified in the Inscript keyboard) and the Malayalam digits:

Row E, Col 1, L1 - U+0D67 (Malayalam Digit One)

Row E, Col 2, L1 - U+0D68 (Malayalam Digit Two)

Row E, Col 3, L1 - U+0D69 (Malayalam Digit Three)

Row E, Col 4, L1 - U+0D6A (Malayalam Digit Four)

Row E, Col 5, L1 - U+0D6B (Malayalam Digit Five)

Row E, Col 6, L1 - U+0D6C (Malayalam Digit Six)

Row E, Col 7, L1 - U+0D6D (Malayalam Digit Seven)

Row E, Col 8, L1 - U+0D6E (Malayalam Digit Eight)

Row E, Col 9, L1 - U+0D6F (Malayalam Digit Nine)

Row E, Col 10, L1 - U+0D66 (Malayalam Digit zero)

6) The Malayalam character equivalent to a Period/Full Stop (U+002E) should be placed in position Row B, Col 9, Level 2. However, this character is not defined in Unicode. The Devanagari DANDA (U+0964) is used instead.